



PROGRAMMA DEI CORSI DI EBRAICO BIBLICO

Lingua e Cultura

Palermo, Officina di Studi Medievali
2019-2020

prof. Francesco Bonanno

LIVELLO I

Calendario

Corso introduttivo di 30 ore, così articolato: 10 lezioni di 3 ore a settimana ogni mercoledì dalle 15:00 alle 18:00, dal 18/09/2019 secondo il calendario allegato. Saranno concordati con gli allievi un laboratorio pratico di calligrafia e alcune ore supplementari di esercitazione alla lettura.

Prerequisiti

Non è richiesta alcuna conoscenza previa.

Elementi del programma

Storia e cultura: La lingua ebraica; elementi di introduzione alla Bibbia ebraica.

Ortografia e fonologia: L'alfabeto; il sistema vocalico; lo šewa; il dageš; i segni masoretici e gli accenti; la divisione in sillabe; caratteristiche delle gutturali.

Morfologia: l'articolo; alcune particelle prefisse e alcune preposizioni autonome; la flessione del sistema vocalico; genere e numero dei sostantivi.

Testi: Lettura e analisi guidata di Gen 1,1-2,4a.

Obiettivi

Saper leggere in modo corretto un testo biblico, vocalizzato, in lingua ebraica. Acquisire un vocabolario essenziale.

Struttura del corso

Le lezioni si svolgono sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e la scrittura. Sono previste esercitazioni di lettura e un laboratorio pratico di calligrafia. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

- A: Ottimo: 91 - 100 %
- B: Buono: 71 - 90 %
- C: Adeguato: 51 - 70 %
- D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

LIVELLO II

Calendario

Corso introduttivo di 30 ore, così articolato: 10 lezioni di 3 ore a settimana ogni mercoledì dalle 15:00 alle 18:00, dal 4/12/2019 secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata di ortografia e fonologia. Capacità di lettura del testo. Conoscenza del lessico essenziale.

Elementi del programma

Storia e cultura: Tradizioni, redazioni e teologie della Bibbia ebraica; la storia di Israele.

Morfologia e sintassi: i pronomi personali, dimostrativi e interrogativi autonomi; il pronome relativo; lo stato costruito; i suffissi pronominali; i sostantivi segolati; gli aggettivi.

Testi: Lettura e analisi guidata di Rt 1.

Obiettivi

Saper individuare le parti di cui si compone un testo; saper tradurre semplici frasi; saper analizzare gli elementi grammaticali studiati.

Struttura del corso

Le lezioni saranno svolte sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e l'analisi dei testi. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test scritto di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

LIVELLO III

Calendario

Corso introduttivo di 30 ore, così articolato: 10 lezioni di 3 ore a settimana ogni mercoledì dalle 15:00 alle 18:00, dal 4/03/20 secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata di ortografia e fonologia. Capacità di lettura del testo. Conoscenza del sistema della flessione vocale. Conoscenza del lessico essenziale.

Elementi del programma

Storia e cultura: L'interpretazione della Bibbia nell'ebraismo e nel cristianesimo.

Morfologia e sintassi: I verbi. I verbi forti. I verbi in gutturale. Il valore temporale del verbo. Le forme derivate del verbo. La sequenza narrativa. Il *waw* inversivo.

Testi: Lettura e analisi guidata del libro di Giona.

Obiettivi

Saper riconoscere ed analizzare gli elementi grammaticali studiati; comprendere il senso di un testo fornendone una traduzione semplice.

Struttura del corso

Le lezioni saranno svolte sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e l'analisi dei testi. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test scritto di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

LIVELLO IV

Calendario

Corso avanzato di 60 ore, così articolato: 30 lezioni di 2 ore a settimana ogni lunedì dalle 15:00 alle 17:00, dal 16/09/19 secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata di ortografia e fonologia. Capacità di lettura del testo. Conoscenza della grammatica essenziale del verbo. Conoscenza adeguata del lessico.

Elementi del programma

Storia e cultura: La *Torah scritta* e la *Torah orale*; l'ermeneutica ebraica della Scrittura e il *Midraš*; La *Mišnah* e il *Talmud*;

Morfologia e sintassi: Approfondimenti sulle le forme derivate del verbo; i verbi stativi; i verbi deboli; i verbi *pluries infirma*; il periodo ipotetico; le frasi temporali, causali, relative, finali e consecutive.

Testi: Lettura e analisi guidata del libro dei Giudici.

Obiettivi

Saper riconoscere ed analizzare gli elementi grammaticali e sintattici studiati; elaborare una traduzione letterale adeguata.

Struttura del corso

Le lezioni saranno svolte sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e l'analisi dei testi. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test scritto di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

LIVELLO VII *Approfondimento*

Calendario

Corso avanzato di 60 ore, così articolato: 30 lezioni di 2 ore a settimana ogni giovedì dalle 15:00 alle 17:00, dal 19/09/19 secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata della grammatica e della sintassi dell'ebraico biblico. Familiarità con la lettura e la traduzione della Bibbia ebraica.

Elementi del programma

Lettura, traduzione ed esegesi del libro della Genesi.

Obiettivi

Leggere, tradurre ed analizzare il libro della Genesi.

Struttura del corso

Le lezioni affronteranno la *lectio cursiva* del libro della Genesi. Il corso si soffermerà ad analizzare in modo approfondito alcune pericopi del libro rappresentative della sua ampiezza testuale, tradizionale, redazionale e teologica. Le lezioni avranno carattere seminariale.

Verifica e sistema di valutazione

La partecipazione degli studenti alle lezioni e i testi preparati nel corso dell'anno costituiranno gli elementi di valutazione del corso.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

Nell'immagine le parole del Sal 67 scritte entro la forma di una *menorah*.
Mantova, Biblioteca comunale, ms ebr. 90, c. 22r



Via del Parlamento, 32, 90133 Palermo
tel. +39 091 586314 - fax. +39 091 333121
e-mail info@officinastudimedievali.it
www.officinastudimedievali.it



Francesco Bonanno
www.francescobonanno.it